

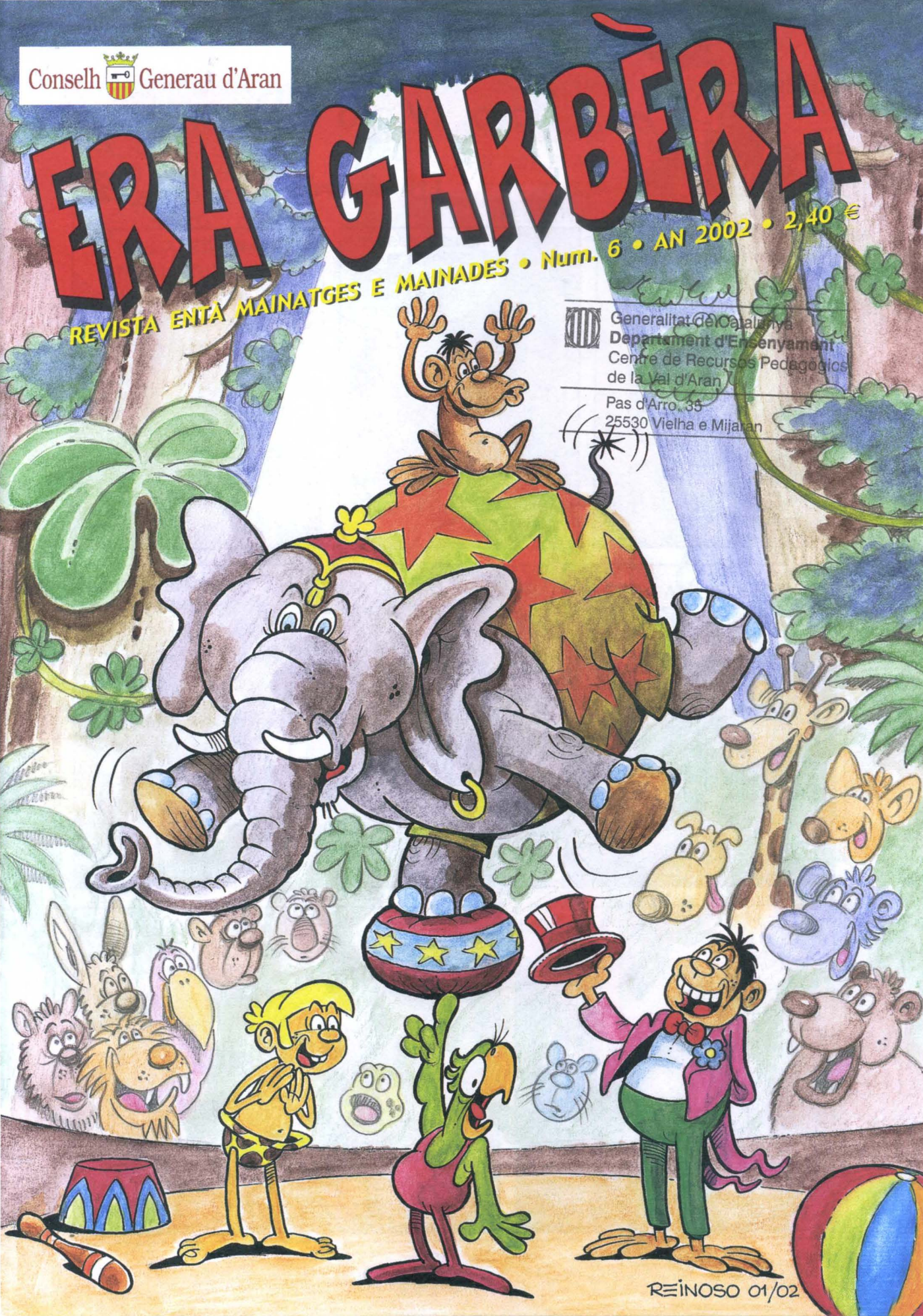
ERA GARBÈRA

REVISTA ENTÀ MAINATGES E MAINADES • Num. 6 • AN 2002 • 2,40 €



Generalitat de Catalunya
Departament d'Ensenyament
Centre de Recursos Pedagògics
de la Val d'Aran

Pas d'Arro, 35
25530 Vielha e Mijaran



REINOSO 01/02



Boro, Moro e Puromoro

Eth disfràs

TONI
CABO





ACÒ ÈRE E NON ÈRE...

ES HEMNES PESCAIRES

Era mia mair-sénher me condèc que venguem d'ua família de pescaires. Quan ère petitòta, sa pair anaue a pescar cada dia, en tot que mare s'en-cuedaue de totes es autes causes. Ère ua forma de repartir es trabalhs de cada dia pròpria d'aqueth temps.

Mare auie quate fraies, e quan se heren granes, eth sòn pare decidic que trabalharien damb eth perqué çò qu'eth pescaue non ère suficient entà neurir a ua família tan nombrosa. Atau es germanes anauen tath lac damb eth pare e tot anaue maravilhosament e s'ac passauen fòrça ben.

Un mau dia es notícies des hemnes pescaires arribèren as aures des vielhs deth pòble, que de cap des manèras ac podien consentir. Eth mès vielh de toti s'apropèc en casa de mare entà comunicar qu'es hemnes auien proibida era pesca en lac. Sa papa s'enfadèc molt e les avertic que d'aquerò arren! Donques eres valien tant o mès que quinsevolh òme deth lac.



Londeman peth maitin es hemnes gesser en anèren tath lac. Quan tornauen entà casa trobèren ara sua mair plorant.

-Qué passe mama?-
Demanèren es germanes.

-En gesser a crompar non m'an venut ne eth pan!

Coma non podien tier mès damb aquesta situacion, decidiren èster un temps sense pescar entà veir se passaue eth borrat.

Un dia, quan un des vielhs ère seigut ena sua barca, li apareishec d'entre es aigües un gran peish sabent (d'aqueri que son fluorescents e pòrten

barret e baston) que li avertic que se non deishauen pescar as hemnes ua grana catastròfa les arribarie.

En arribar en casa eth vielh, que s'auie desbrenbat de préner era medicina, ac associèc tot damb ua allucinacion, per aquerò non l'ac condèc ad arrés.

Ath cap de pòc de temps, eth lac se sequèc. Eth vielh se'n brembèc deth gran peish e correc tà casa de mare tà pregar qu'es hemnes torrèssen tath lac.

En tot qu'es cinc germanes s'a-propauen tath lac, aquest començauè a aumplí-se. Un viatge ath pè deth lac, aquest ludie tamb tota era sua ludentor e veigueren saltar un gran peish que les didec adiu damb ua rialha.

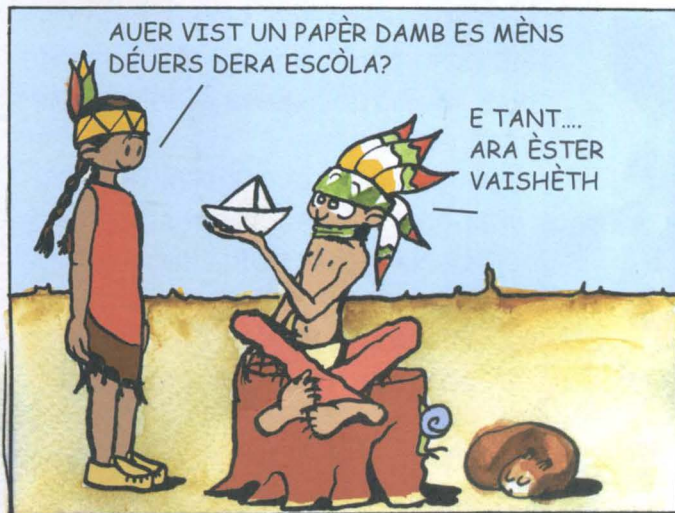
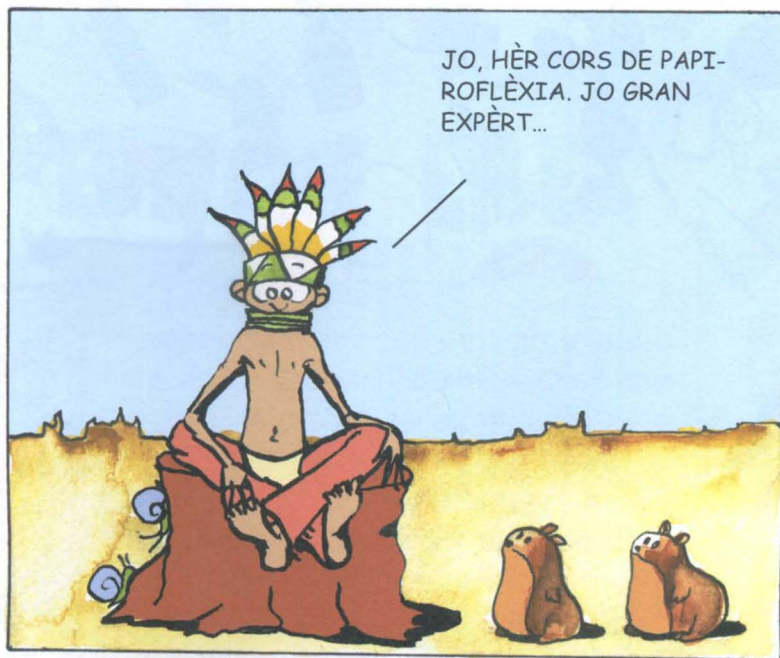
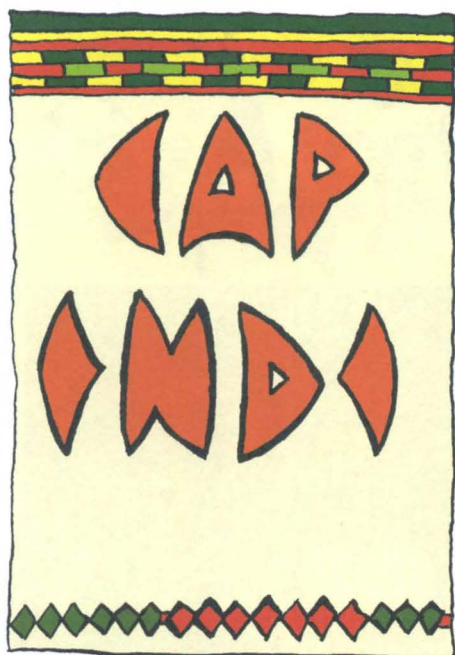
Atau siguec coma es hemnes artenheren de pescar liurament, encara que non tot a d'èster atau. Resòlver es desigualtats non tostemp ei question de màgia senon de rasonament.

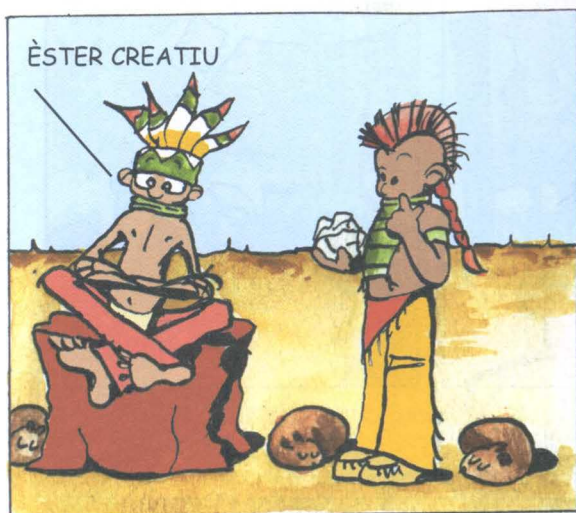
Maria Tarazona e Natxo Ciscar.



CAVILLEM

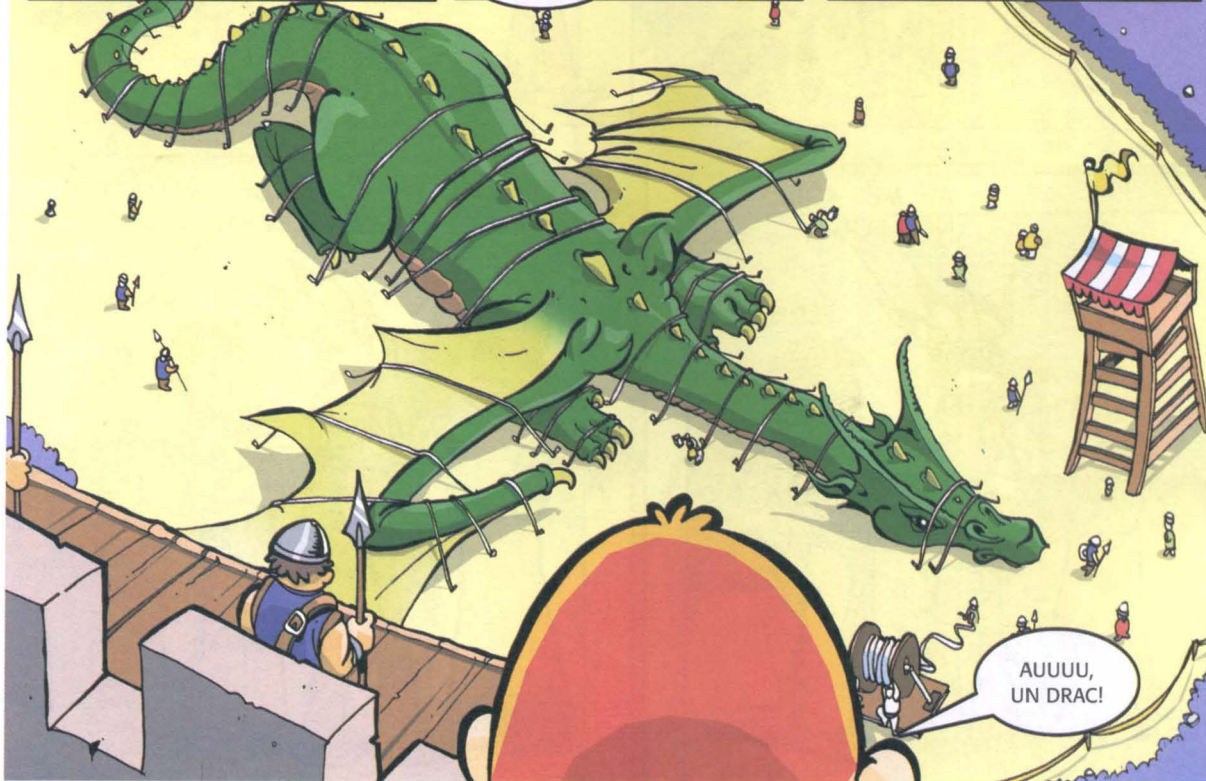
- Credetz que i a trabalhs entà hemnes e d'auti entà òmes? Per qué?
- Sabetz de bèth cas semblant ena vida reau?
- Qué pensatz dera pesca? E dera caça?

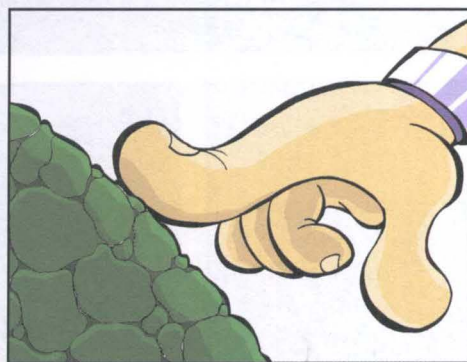




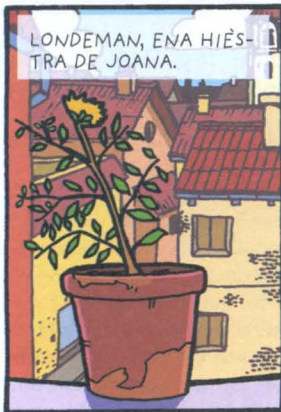
Sir Frido

per Alex











DE PER TOT

NOTÍCIES

Se calcule qu'en tot eth mon, tres cents mil mainatges hèn de soldats e pòrten àrmes. Les obliguen entà auer un exèrcit mès nombrós. Mès, quan passe açò, es mainatges corren molt de perill. Ath delà, encara que non les aucisquen ne les herisquen, çò qu'ei segur ei que non auràn podut anar entà estudi.

En Alacant, un pagès s'a trapat ua sèrp tamb dus caps. Sonque hè un pam de longada . Ua sèrp tamb dus caps non se trape cada dia. Coma encara non saben qui se'n va a hèr cargue l'an portat entar Ajuntament, l'an en ua caisha de sabates e la pòt visitar qui volgue.

EDITORIAL

Eth pròplèu 23 d'abriu ei era diada de Sant Jòrdi, aqueth dia en qué es nòsti pairs se regalen ua ròsa e un libre. Ben, mès segur qu'encara eri non saben coma ei era legenda de Sant Jòrdi? Donques vo'la con-dam e vosati l'ac explicatz ada eri.

"Diden qu'un mòstre terrible que caminaue, volaue e nadaue ère peth costat de Montblanc (Tarragona). Se dedicaue a hèr mau a toti atau qu'es abitants d'aguest pòble pensèren que dant-li ua persona entà minjà-se cada dia, ac solucionarien. Eth pòble decidic hèr un sorteg e ath que li toquèsse serie minjat peth mòstre. Eth mòstre deishèc de hèr mau, mès cada dia ua persona ère minjada. Açò passèc enquiath dia que li toquèc ara princessa deth pòble. Gessec dera ciutat e soleta se n'à-nèc a on ère eth drac. En tot que caminaue un joen guerrèr se presentèc a loms d'un shivau blanc e tamb ua armadura daurada e ludenta. Un viatge gessec eth mòstre, eth guerrèr lancèc era sua lança e heric ath mòstre e estacant-lo lo portèren entara ciutat a on es abitants deth pòble lo acabèren d'aucir."

"Era Garbèra" ei era version aranesa d'ues planes de "CAMACUC" –revista tà mainatges e mainades–, adaptades pera Oficina de Foment e Ensenhament der Aranés deth Conselh Generau d'Aran.

Telefon dera OFE der Aranés: 973.64.00.92.

EDITE: EDICIONS CAMACUC, SL.

Apartat de corrèus 11007 - 46080 València
Tel/Fax: 963.57.28.56

Equip Camacuc: Joan Escrivà, Joan Escrivà i Avinyó, Reinoso, Toni Cabo, Pere Amorós.

Publicitat: Dep. propi.

Portada: Reinoso

D.L.: V-1616-1989

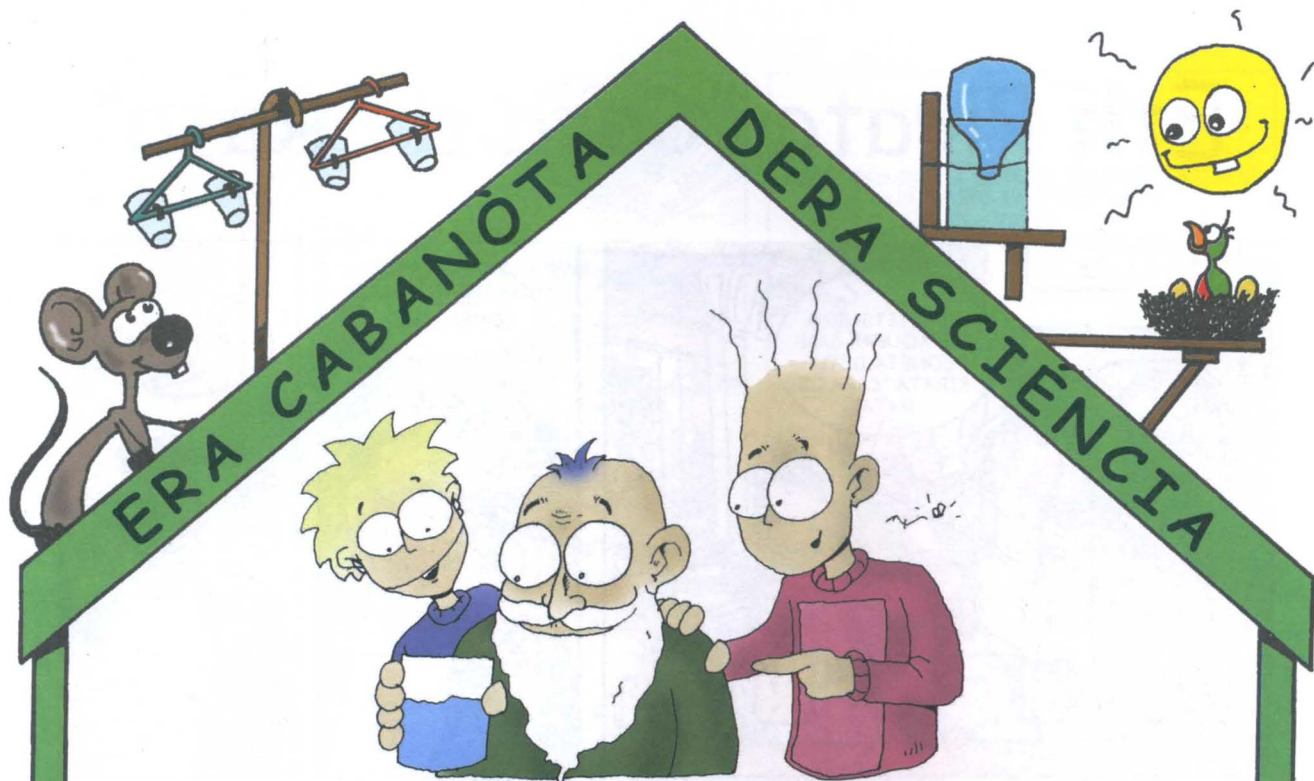
Impression: GRAFIMAR, S. COOP. V.

Tel.: 963 78 87 47 – 46017 València

RECOMANAM

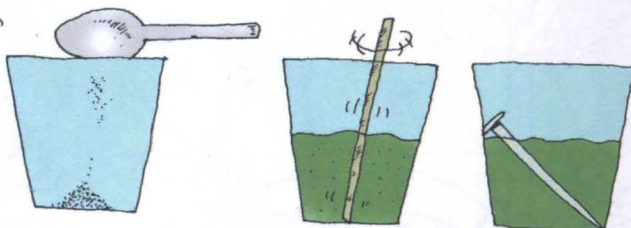
Vos recomanam que se voletz anar de vacances (colònies, campus esportius, campaments, eca.) non demoretz ath darrèr dia. Ena Oficina de Joenessa deth Conselh Generau d'Aran vos podem facilitar informacion entà hèr activitats d'ostiu e a mès a mès vos facilitaram informacion des que se hèsquen en Aran.

Que se desiratz qu'aguesta plana sigue un shinhau mès divertida les ac hetz a saber as auxiliars de convèrsa e les digatz coma la podem hèr melhor. Entre toti auem d'arténher de hè-la un shinhau mès entreteiguda.



- Quin color mès polit!-diden Joanòt e Tòfol.
- Aqueth blu claròt ei de Sulfat de Coeire qu'a era formula CuSo_4 .- ditz Joan pare.
- E qué vas a hèr?-pregunten es gojats.
- Donques ua sòrta de traspàs d'un element a un aute.
- Ei a díder, un escambi d'elements.- diden es gojats.

?



- Exacte! Tanplan, qu'a estat científic aquerò. Vos felicití. Es gojats son contents.

- Donques guardatz: En un veire metetz mieja culhera-deta de CuSo_4 e aumplitz-lo

enquiara meitat d'aigua. Voludatz ben. Vedetz, se hè de color blu. Calatz-i laguens un clau de hèr nau e deishatz-lo un parelh d'ores.

Ath cap de 2 ores tornen e Joan pare contunhe.

- Vedetz.- ditz en tot ensenhà-les eth clau e eth veire.

- Ara era solucion ei verda e eth clau a coeire per a on li tocaue era disolucion. Açò passe perquè se produsís aguesta reaccion.

$\text{CuSo}_4 + \text{Fe} \rightarrow \text{So}_4\text{Fe} + \text{Cu}$ e ara eth So_4uFe ei de color verd.

Au sajatz-ac e veiratz qu'ei polit.

Experimentar que cau!



Eth Pirata "Cara de Rata"





VIRTUAL Pumbi

AÇÒ DE MON VAM A DEISHÀ'C, PER ARA!

COMA TÚ VOLGUES BLANQUETA... MON!

Guillem & Jordi SANCHIS

CIAC!

CLIC!

QUÉ HÈTZ PES AUTOPISTES DERA DESINFORMACION?

SAJAM D'ARRIBAR ENA PLAÇA DE BÒS DE VIRTUÀLIA-ARRABETS!

ÒCI EI UA AVENTURA VIRTUÀU QUE NON TROBARATZ EN ORDENADOR

MÈS BUMBI BRÍ, ER ANTI-PUMBI NON-MOS DEISHARÀ ARRIBAR DE CAP DE MANÈRA!

AUETZ ARRA-SONI! AD AÇÒ NON I'A DRET!

DEISHATZ AD AQUETH DESVERGONHIT ATH MÈN COMP-DEI M'AUANÇARÈ ENTÀ PREVIER BÈRA MALA JOGADA!

PAG. GÜEE 880

EH! PODETZ PUJAR EN TRENET! NON EI TAN VIELH COM SEMBLE EI VER-JAT!

LES DARE UN BON ESPANT TÀ QUE TORNEN ENTÀ DARRÈR!

ATH DELÀ DE CARBON LI È INSTAL·LAT ENERGIA SOLARA

CLIC!

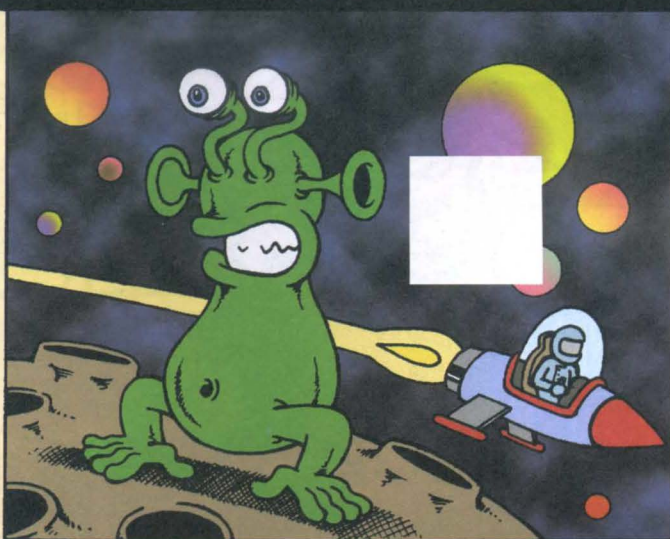
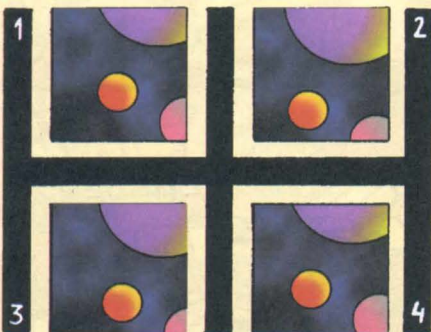


BUMBIBRÍ ATACA DE NOU!

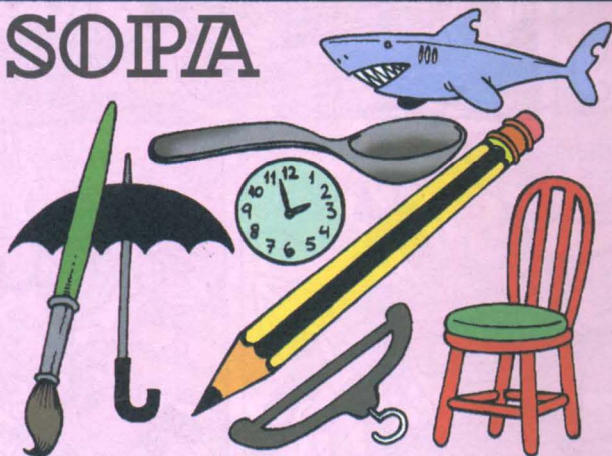


PASSATEMPS

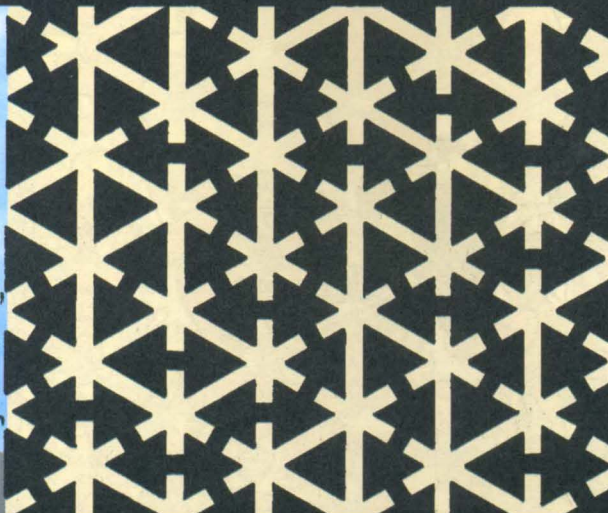
DEMÒSTRA QU'AS BONA VISTA E
AJUDÀ-MOS A TRAPAR ETH
QUADRAT QUE PÒT COMPLETAR
ETH DIBOISH



SOIPA

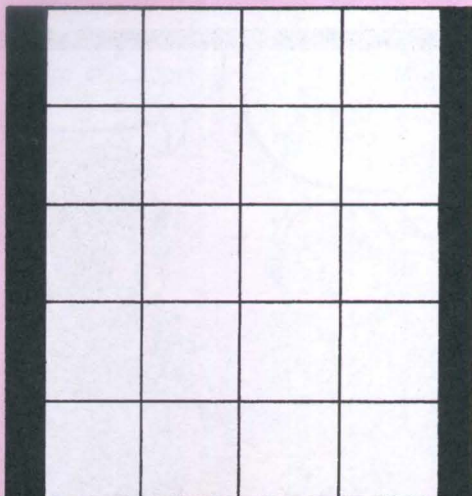


A	S	F	J	R	V	A	M	T	U	B	H	A	N
D	P	I	N	C	E	U	X	Ü	C	I	S	M	N
L	A	A	G	R	A	M	H	A	B	A	R	G	E
N	O	G	R	E	D	O	N	A	A	C	E	E	L
R	A	C	T	A	A	O	M	R	A	T	L	A	P
A	P	M	B	A	I	A	I	M	C	B	O	N	E
Q	A	G	R	M	T	G	T	A	T	A	T	U	N
U	H	M	C	G	A	K	Ü	O	A	B	G	A	J
I	A	L	A	C	A	C	A	E	O	A	E	D	A
N	T	C	M	O	B	A	B	S	S	G	B	J	D
C	U	L	H	E	R	A	Q	A	M	G	A	L	E
A	G	C	A	C	G	C	A	M	G	A	N	C	R

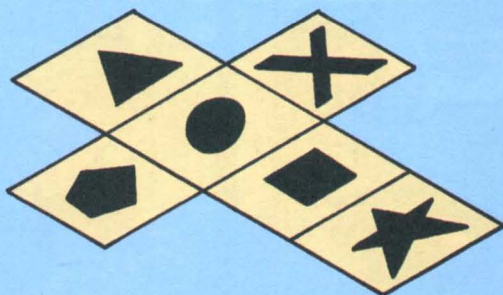




DAMB ERA AJUDA DERA QUADRICULA HÈ ETH DIBOISH DE PINCHO

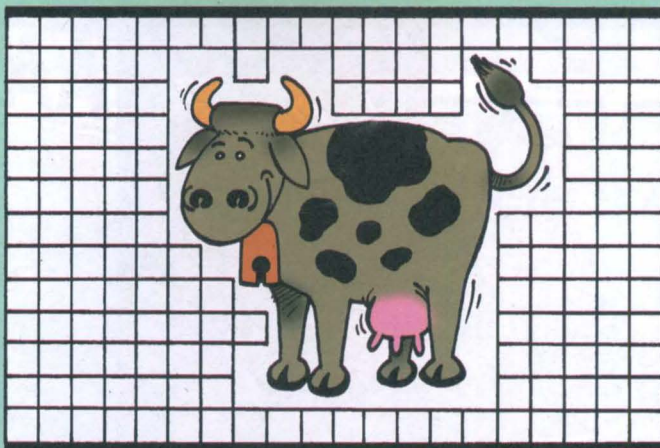


UA DES FIGURES DERA DRETA CORRESPON
ARA FIGURA DE DEJÓS DESPÚS DE
MONTÀ-LA. SABERIES DÍDER CE QUINA?



AUEM AGUT DE TRÈIR FÒRÇA QUA-
DRATS ENTÀ PODER PLAÇA-I ERA
VACA... PODERIES DÍDER CE GUAIRI?

87 123
108
100 94



PINXO-



ACÒ NON PÒT ÈSTER, È AGUT DE
TÈNGUE-ME ES
LUNETES
DAMB
ESPARADRAP



...LAUE UA CAÇERÒLA ENA,
HONT...DES D'ACI EI UN BLANC
PERFECTE!!!



E ENTÀ ASSEGU-
RA-ME È PORTAT
AÇO



VAU A DEISHA-
LA ACI, ATH
SOLEION

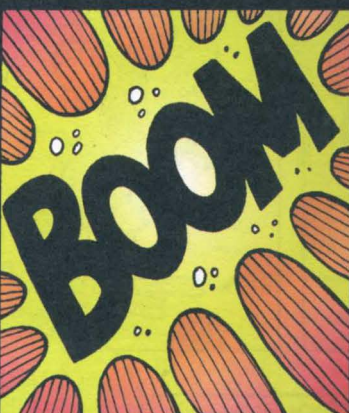


ZUMBA

MOLT BEN
PINCHO. ACIU
QU'AS UN PRE-
SENT DE NADAU,
GOJAT!!!



TÈ,
GUAR-
DA, UN
MISHAR-
NON!!



REÒSCA!!!
QUINA
PETARRADA

QUÈ
AURA
PASSAT?

EBÉ I A UN GRAN HORAT E UN
TIPE MIEI ROSTIT! VAU A CRI-
DAR AS FORESTAUS!!
PRAUBE ÒME...



...E AUTREJAM A PINCHO ERA MÀGER CONDECO-
RACION PER AUER AJUDAT A DETIER ATH
PERILHÓS MERCENARI!!



NON
ENTENI
CAP
ARREN,
GOJATS

PASQUALET E COMPANHIA

Per RAFA REINOSO.

GUIÓ: RAFA R. CULLA

FIXATZ-VOS EN SOLEI
GÉSSENT, ENCARA
QU'EI EN TRÈN DE DES-
VELHÀ-SE...

ARA QUAN PUGE
AQUIU NAUT VEI-
RATZ COM CREME!



NON EXAGÈRES,
HÈ CALOR, MÈS NON
TANTI!

ARREN D'EXAGE-
RARI! DAMB AGUES-
TA CALOR SE
PÒDEN PRODUSIR
MIRATGES!

E AQUERÒ
QUÈ EI?

EI UA ILLUSION OPTICA
MÈS NON NE HÈSQUES
CAS! ES MIRATGES
SONQUE SE
PRODUSISSEN
EN DESÈRT!

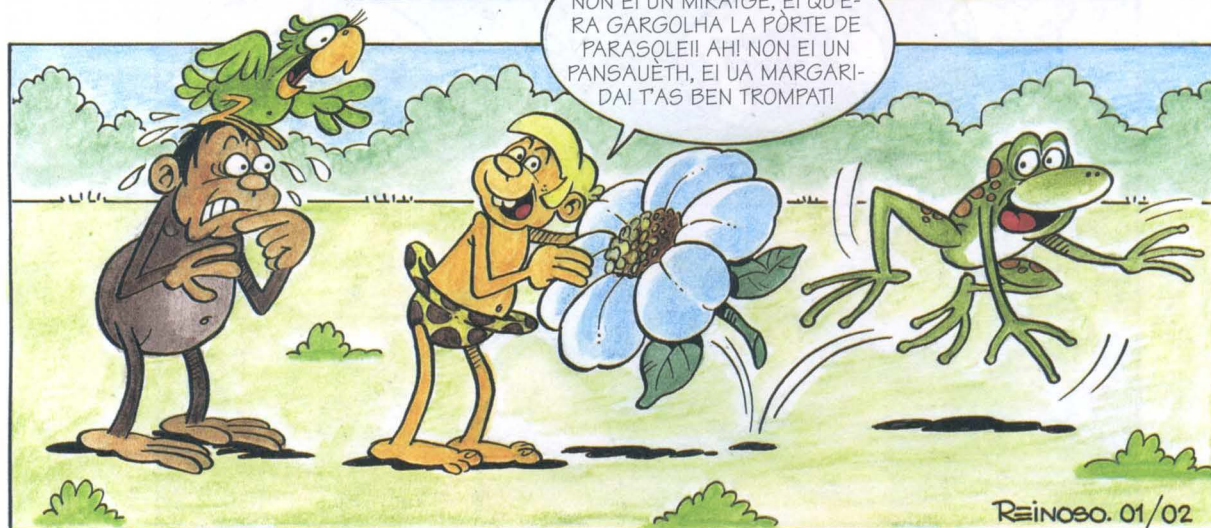


BEN, COMA NON ME
PRENETZ SERIOSA-
MENT, ME'N VAU D'ACÍ A
CERCAR UA BONA
OMBRA!

AÇÒ NON PÒT ÈSTER! UA
FLÒR QUE CAMINE, SEGUR
QU'EI UN MIRATGE!



R.R.01/02



REINOSO. 01/02

CORCELAT

